

AGREEMENT
for
INTERNATIONAL EDUCATIONAL COOPERATION
between
BOARD OF TRUSTEES OF WESTERN ILLINOIS UNIVERSITY
MACOMB, ILLINOIS 61455
and
UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
SAN NICOLAS DE LOS GARZA, NUEVO LEON 66455, MEXICO

THIS AGREEMENT, entered into by and between the Board of Trustees on behalf of Western Illinois University of Macomb, Illinois 61455, U.S.A. and Universidad Autonoma de Nuevo Leon of San Nicolas de los Garza, Nuevo Leon 66455, Mexico (hereinafter the "Parties").

WITNESSETH THAT:

WHEREAS, Western Illinois University and Universidad Autonoma de Nuevo Leon desire to develop the enrichment of their teaching, research and service programs; and

WHEREAS, Western Illinois University and Universidad Autonoma de Nuevo Leon desire to strengthen and expand the mutual contacts between the two universities; and

WHEREAS, Western Illinois University and Universidad Autonoma de Nuevo Leon desire to provide for an exchange of faculty, students and staff and other collaboration between the two universities on the terms and conditions hereinafter set forth;

NOW THEREFORE, it is mutually agreed as follows:

1. **Implementing Agreement** - Specific joint activities, the conditions for utilizing the results achieved from these activities, and arrangements for visits, exchanges, and other forms of cooperation will be developed mutually for each specific case through an Implementing Agreement. Any commitment of resources, financial or otherwise, must be made in these specific Implementing Agreements to be entered into at a date subsequent to this agreement.
2. **Initiation of Exchange** - Each exchange under the terms of this Agreement will be initiated by the respective departments or disciplines of Western Illinois University and Universidad Autonoma de Nuevo Leon. The details of each exchange shall be agreed upon in writing in an Implementing Agreement by the designated liaison officials of each University.
3. **Period of Agreement** - This Agreement shall take effect upon signature below by each of the Parties and will remain in effect for three years, or so long as at least one implementing agreement incorporated within it remain in force, whichever period is longer. This Agreement may be terminated by either party, provided six months' written notice is given to the other party.

For the Board of Trustees
 Western Illinois University

Jack Thomas

Dr. Jack Thomas
 President

Date *4-25-18*

For Universidad Autonoma de Nuevo Leon



Rogelio Garza Rivero
 M.Sc. Rogelio Garza Rivero
 Rector

Date

16 MAR. 2018

18-1018

William D. Oster
4-25-18

V.P. *Kathleen Heuman*
 DATE *4/18/18*

ACUERDO DE
COOPERACIÓN EDUCATIVA INTERNACIONAL

Entre
BOARD OF TRUSTEES OF WESTERN ILLINOIS UNIVERSITY
MACOMB, ILLINOIS 61455

Y
LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
SAN NICOLAS DE LOS GARZA, NUEVO LEON 66455, MEXICO

ESTE ACUERDO, firmado por y entre el Board of Trustees de Western Illinois University, Macomb, Illinois 61455, E.U.A. y la Universidad Autónoma de Nuevo León, San Nicolás de los Garza, Nuevo León 66455, México. (En adelante referidas como las "partes")

DECLARAN QUE:

CONSIDERANDO, que la Western Illinois University y la Universidad Autónoma de Nuevo León desean desarrollar el enriquecimiento de sus programas de enseñanza, investigación y servicio; y

CONSIDERANDO, que la Western Illinois University y la Universidad Autónoma de Nuevo León desean fortalecer y expandir mutuamente el contacto entre ambas universidades; y

CONSIDERANDO, que la Western Illinois University y la Universidad Autónoma de Nuevo León desean establecer un programa de intercambio de profesores, estudiantes y personal y cualquier otro tipo de colaboración entre las dos universidades en los términos y condiciones establecidos a continuación;

POR LO TANTO se acuerda mutuamente lo siguiente:

- Acuerdo de Implementación:** Las actividades específicas en conjunto, las condiciones para utilizar los resultados obtenidos de estas actividades, y los arreglos para visitas, intercambios y otras formas de cooperación se desarrollarán mutuamente para cada caso específico a través de un Acuerdo de Implementación. Cualquier compromiso de recursos, financieros o de otro tipo, deberá establecerse en estos Acuerdos de Implementación específicos y serán celebrados en una fecha posterior a este acuerdo.
- Inicio del Intercambio:** Cada intercambio realizado bajo los términos de este Acuerdo será iniciado por los respectivos departamentos o disciplinas de la Western Illinois University y la Universidad Autónoma de Nuevo León. Los detalles de cada intercambio se acordarán por escrito en un Acuerdo de Implementación por los funcionarios de enlace designados en cada Universidad.
- Periodo de Acuerdo:** Este Acuerdo entrará en vigencia en el momento de su última firma y permanecerá vigente por tres años, o por el tiempo que se requiera para que el último acuerdo de implementación sea completado. Este Acuerdo puede ser rescindido por cualquiera de las partes, siempre que se notifique por escrito a la otra parte con seis meses de anticipación.

Por el Board of Trustees Western Illinois University

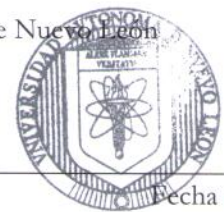
Por la Universidad Autónoma de Nuevo León

Jack Thomas

Dr. Jack Thomas
Presidente

Fecha ^W 4-25-18

Rogelio Garza Rivera
Mtro. Rogelio Garza Rivera
Rector



Fecha
RECTORIA
16 MAR. 2018

William D. Oster
4-25-18
William D. Oster

V.P. *Kathleen Neuman*
DATE 4/18/18